

# LAND ROVER

## RANGE ROVER SPORT

## DISCOVERY LR3 - LR4

02/05 ⇒ 03/13

08/04 ⇒ 03/17

**4844080SM**



**OEM Code:**

CUH500110  
CUH500113  
CUH500170  
CUH500250  
LR013867  
LR052110



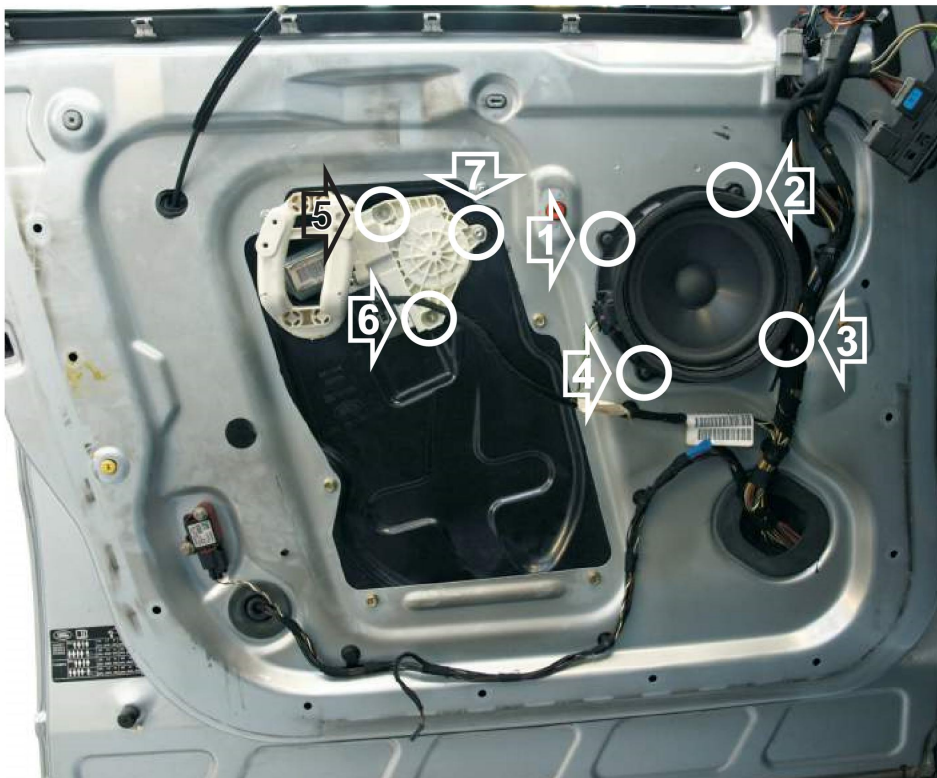
**4944080SM**



**OEM Code:**

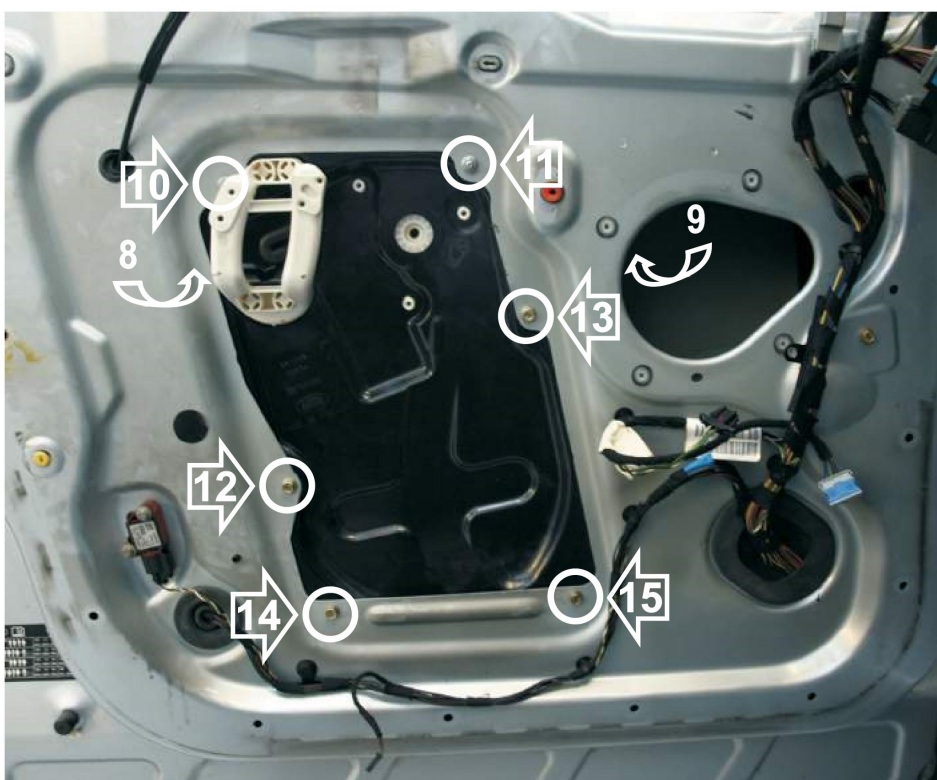
CUH500111  
CUH500160  
CUH500200  
CUH500240  
LR013865  
LR052111

Porta lato sinistra- Left hand side door

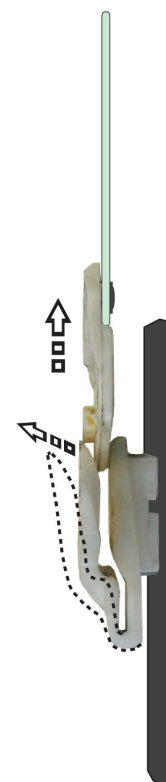


1

Porta lato sinistra- Left hand side door



2



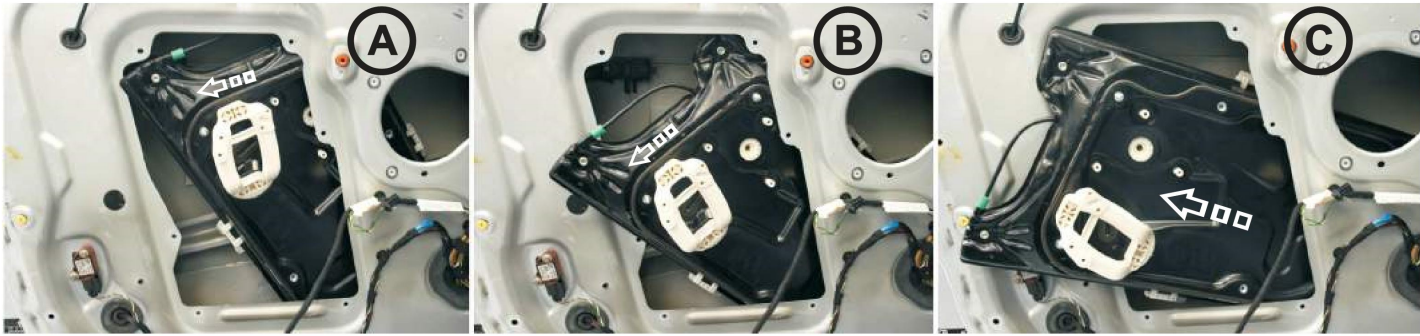
3



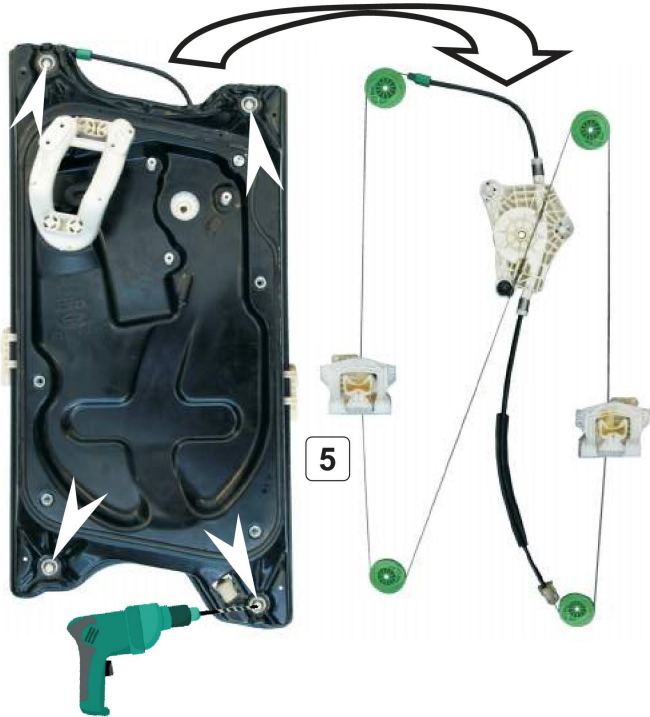
RANGE ROVER SPORT  
DISCOVERY LR3 - LR4

02/05 ⇒ 03/13  
08/04 ⇒ 03/17

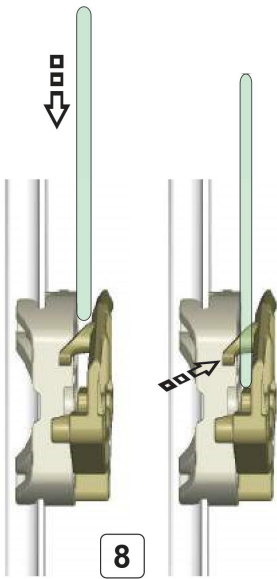
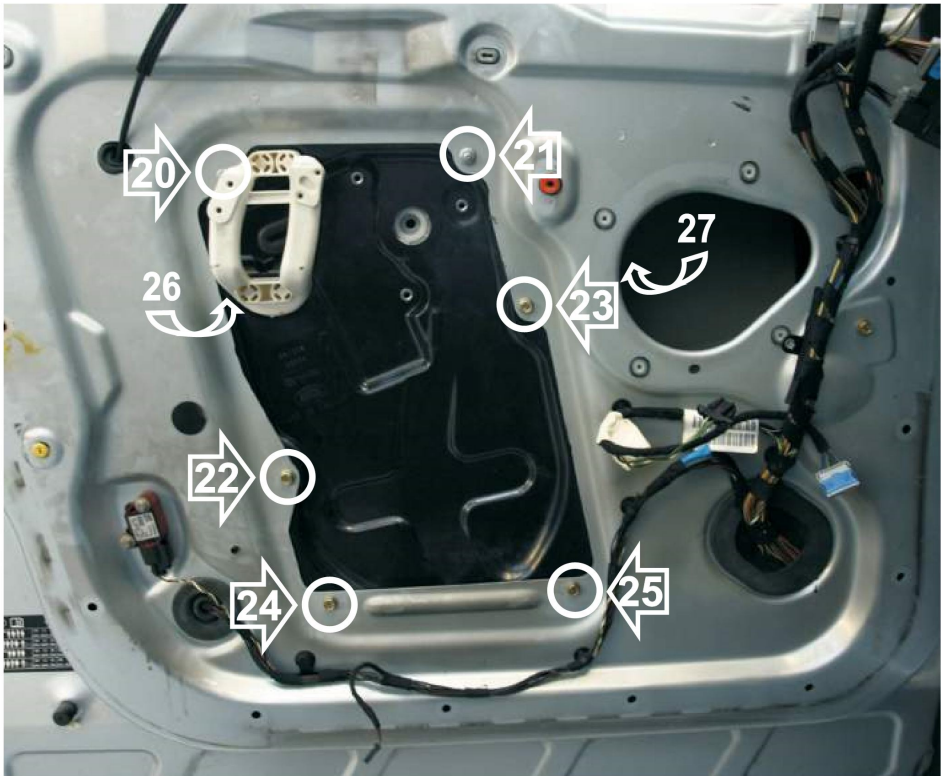
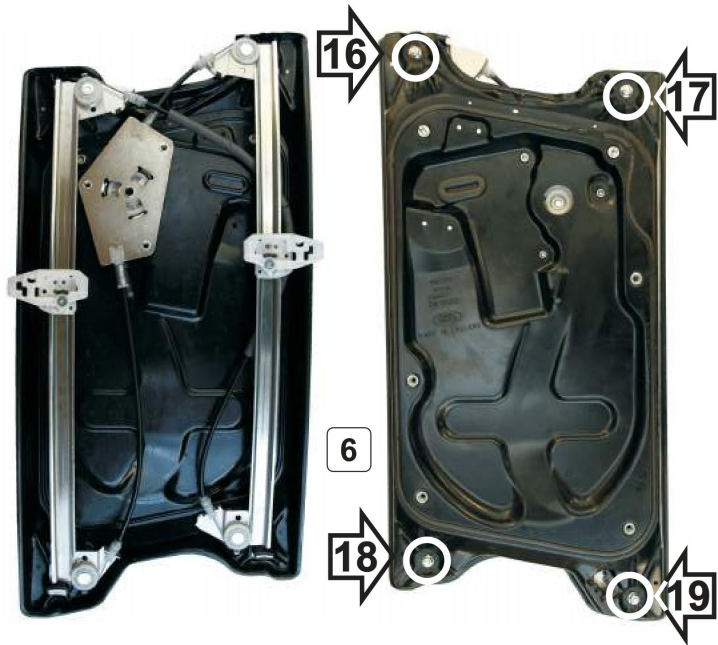
4



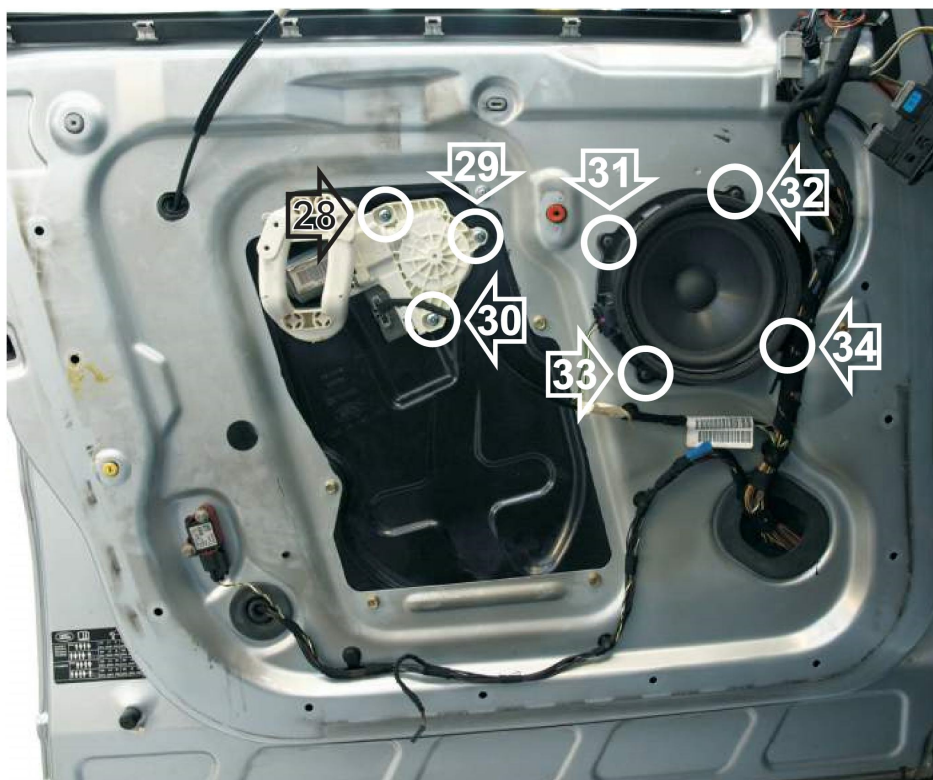
POWER WINDOW LEFT ORIGINAL



POWER WINDOW LEFT







IT

**OPERAZIONI DA ESEGUIRE:**

- 1) Togliere le viti 1, 2, 3 e 4 per rimuovere l'altoparlante, svitare le viti 5, 6 e 7 del motore e toglierlo dal pannello (foto 1).
- 2) Sganciare il vetro in posizione 8 e 9, vedi esploso (foto 3). Rimuovere le viti 10, 11, 12, 13, 14 e 15 e togliere il pannello (foto 2).
- 3) Sfilare il pannello con l'alzacristalli come raffigurato nelle sequenze A, B e C (foto 4).
- 4) Togliere con un trapano i quattro perni indicati con le frecce e rimuovere il meccanismo dell'alzacristalli originale dal pannello (foto 5).
- 5) Inserire il nuovo alzacristalli elettrico nel pannello e fissarlo in posizione 16, 17, 18 e 19 (foto 6).
- 6) Inserire il pannello nella porta e fissarlo in posizione 20, 21, 22, 23, 24 e 25, Inserire il vetro nei perni in plastica in posizione 26 e 27 (foto 7), vedi anche esploso (foto 8).
- 7) Inserire e fissare il motore nel pannello in pos. 28, 29 e 30, rimontare l'altoparlante e fissarlo con le viti in pos. 31, 32, 33 e 34 (foto 9).
- 8) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB

**PROCEDURE TO FOLLOW:**

- 1) Pull screws 1, 2, 3 and 4 to uninstall the speaker, unscrew motor screws 5, 6 and 7 and remove it from the panel (photo 1).
- 2) Unhook the glass in position 8 and 9 (see exploded view photo 3), remove the screws 10, 11, 12, 13, 14 and 15 and take off the panel (photo 2).
- 3) Raise out the panel with the window regulator as shown in the sequences A, B and C (photo 4).
- 4) Using a drill remove the four pins indicated with the arrows and take away the original lifter mechanism from the panel (photo 5).
- 5) Insert the new electric window regulator in the panel and secure it in position 16, 17, 18 and 19 (photo 6).
- 6) Put the panel in the door and fix it in position 20, 21, 22, 23, 24 and 25, hook the glass in the plastic pins in position 26 and 27 (photo 7), see also exploded view (photo 8).
- 7) Mount and set the motor in the panel in pos. 28, 29 and 30, reassemble the speaker and fasten it with the screws in pos. 31, 32, 33 and 34 (photo 9).
- 8) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR

**OPERATIONS À EXECUTER:**

- 1) Dévissez les vis 1, 2, 3 et 4 pour enlever le haut-parleur, dévissez les vis 5, 6 et 7 du moteur et le-retirer du panneau (photo 1).
- 2) Décrochez la vitre en position 8 et 9, voir représentation (photo 3), dévissez les vis 10, 11, 12, 13, 14 et 15 et enlevez le panneau (photo 2).
- 3) Enlevez le panneau avec le lève-vitre comme indiqué dans les séquences A, B et C (photo 4).
- 4) Enlevez avec une perceuse les quatre pivots indiqués avec les flèches et enlevez le mécanisme de lève-vitre original du panneau (photo 5).
- 5) Introduisez le lève-vitre électrique neuf dans le panneau et fixez-le en position 16, 17, 18 et 19 (photo 6).
- 6) Insérez le panneau dans la porte et fixez-le en positions 20, 21, 22, 23, 24 et 25. Insérez la vitre dans les pivots en plastique en positions 26 et 27 (photo 7), voir représentation (photo 8).
- 7) Insérez et fixez le moteur dans le panneau en pos. 28, 29 et 30, remontez le haut-parleur et fixez-le avec les vis en pos. 31, 32, 33 et 34 (photo 9).
- 8) Exécutez le branchement électrique, pour rétablir le fonction confort, suivez le manuel d'usage de la voiture.

## POWER WINDOW LEFT



ES

### OPERACIONES A REALIZAR:

- 1) Desenroscar los tornillos 1, 2, 3 y 4 para quitar el altavoz, aflojar los tornillos 5, 6 y 7 del motor y retirarlo del panel (foto 1).
- 2) Desenganchar el cristal en los puntos 8 y 9, (ver el despiece en foto 3). Quitar los tornillos 10, 11, 12, 13, 14 y 15 y retirar el panel (foto 2).
- 3) Sacar el panel con el elevavinas como se muestra en las secuencias A, B y C (foto 4).
- 4) Retirar los cuatro pernos indicados con las flechas con un taladro y quitar el mecanismo del elevavinas original del panel (foto 5).
- 5) Introducir el nuevo elevavinas eléctrico en el panel y fijarlo en los puntos 16, 17, 18 y 19 (foto 6).
- 6) Insertar el panel en la puerta y fijarlo en los puntos 20, 21, 22, 23, 24 y 25. Enganchar el cristal en los pernos de plástico en los puntos 26 y 27 (foto 7), ver también el despiece (foto 8).
- 7) Colocar y fijar el motor en el panel en los puntos 28, 29 y 30, volver a instalar el altavoz y fijarlo con los tornillos en los puntos 31, 32, 33 y 34 (foto 9).
- 8) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT

### PROCEDIMENTO A SEGUIR:

- 1) Remova os parafusos 1, 2, 3 e 4 para remover o alto-falante, desaparafuse os parafusos 5, 6 e 7 do motor e retire-o do painel (foto 1).
- 2) Desengate o vidro nas posições 8 e 9, ver foto explodida 3, Retire os parafusos 10, 11, 12, 13, 14 e 15 e retire o painel (foto 2).
- 3) Retire o painel com o elevador de vidro, conforme mostrado nas sequências A, B e C (foto 4).
- 4) Remova os quatro pinos indicados com as setas com uma broca e remova o mecanismo original do elevador de vidro do painel (foto 5).
- 5) Insira o novo elevador de vidro elétrico no painel e fixe-o na posição 16, 17, 18 e 19 (foto 6).
- 6) Insira o painel na porta e fixe-o nas posições 20, 21, 22, 23, 24 e 25, insira o vidro nos pinos de plástico nas posições 26 e 27 (foto 7), veja também vista explodida (foto 8).
- 7) Insira e fixe o motor no painel na pos. 28, 29 e 30, remonte o alto-falante e fixe-o com os parafusos na pos. 31, 32, 33 e 34 (foto 9).
- 8) Proceda às conexões elétricas, para restaurar a função comfort, siga o manual de instruções do veículo.

DE

### DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

- 1) Drehen Sie die Schrauben 1, 2, 3 und 4 auf, um den Lautsprecher zu entfernen, abschrauben Sie die Schrauben 5, 6 und 7 des Motors und deinstallieren Sie ihn von der Platte (Foto 1).
- 2) Haken Sie das Glas in Position 8 und 9 los, (s. explodierte Siehe in Foto 3), nehmen Sie die Schrauben 10, 11, 12, 13, 14 und 15 weg und entfernen Sie die Platte (Foto 2).
- 3) Ziehen Sie die Platte mit dem Fensterheber heraus, wie in den Sequenzen A, B und C gezeigt (Foto 4).
- 4) Entfernen Sie die vier mit den Pfeilen angezeigten Stifte mit einem Bohrer und entfernen Sie den ursprünglichen Mechanismus des Fensterhebers von der Platte (Foto 5).
- 5) Setzen Sie den neuen elektrischen Fensterheber in die Platte ein und befestigen Sie ihn in Position 16, 17, 18 und 19 (Foto 6).
- 6) Stellen Sie die Platte in die Tür und machen Sie sie in Position 20, 21, 22, 23, 24 und 25 fest. Haken Sie das Glas in die Plastikstifte in Position 26 und 27 an (Foto 7), s. explodierte Siehe (Foto 8).
- 7) Setzen Sie den Motor ein und befestigen Sie ihn in der Platte in Position 28, 29 und 30, bringen Sie wieder den Lautsprecher mit den Schrauben in Pos. 31, 32, 33 und 34 an (Foto 9).
- 8) Die elektrischen Anschlüsse durchführen; um das Confort wiederherzustellen, folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.